

# ゴロイズ海外送金用口座申込書の記入例



Lloyds TSB  
Remittances

Lloyds TSB Bank plc, ATT, New Tower (5F)  
2-11-7 Akasaka, Minato-Ku, Tokyo 107-0052  
www.golloyds.com

## GOLLOYDS OVERSEAS REMITTANCE ACCOUNT APPLICATION ゴロイズ海外送金用口座申込書

Note that the address supplied must be your current address and must match the address shown on your Alien Registration Card. If the address on your alien registration card is not current, you will have to update your card before sending in your application form.

こちらにご記入いただく住所が本人確認用の証明書に記載されている住所と同一であることを確認下さい。異なる場合は書類の住所を更新した上で、新住所をご記入下さい。

Family Name 姓 Takahashi	First Name 名 Mari	Date of Birth 生年月日 06/15/69	Nationality 国籍 Japanese	Occupation ご職業 Teacher
Home Address ご住所 〒141-0031 1-2-3 Nishi-gotanda, Shinagawa, Tokyo		Must be current and match Alien Registration Card/Drivers License 本人確認の書類の住所と同一の現住所		Tel (03) 1234-5678 Fax ( ) - Mobile 090 5896 2541 E-mail golloyds@lloydstsb.co.jp
Company Name and Address 会社名/住所 International Communication Co. Ltd. 107-0052, 4-5-6 Akasaka, Minato Ku, Tokyo		Tel (03) 4651-9764 Fax (03) 7877-9267		
Advice of Transfer to be received by 送金結果の受取方法 <input checked="" type="checkbox"/> Fax (03) 1232-3456 <input type="checkbox"/> Mail 郵送 - Home 自宅				

Please check (only one) the bank you wish to use to make the domestic transfer (Furukomi) to us (typically the bank at which you hold your Yen account). ロイズTSBバンクへ国内送金(振込)をする際に使用される銀行(一行のみ)にチェックして下さい。(口座をお持ちの銀行よりお選び頂くと便利です。) <input type="checkbox"/> Sumitomo Mitsui 三井住友 <input checked="" type="checkbox"/> Mizuho みずほ <input type="checkbox"/> Tokyo Mitsubishi 東京三菱 <input type="checkbox"/> Other 他	How did you learn about this service? ゴロイズは何で知りになりましたか。 Which paper 新聞で Which magazine 雑誌で Which website ホームページ Search engine 検索エンジン Keyword キーワード Other その他 Introduced by 紹介者名 Mike Johnson
--	--

To open a GoLloyds account foreign residents are required to provide photocopies of <b>two of the following</b> : ・ Current Alien Registration Card (both sides) ・ Japanese Drivers License ・ Passport (photo page)	Signature or seal ご署名またはお届出印/社印 01 / 15 / 04 M D Y Takahashi Mari Please remember to include copies of 2 pieces of ID 身分証明書を必ず同封して下さい。	ゴロイズ送金サービスにご登録いただく際には本人確認(現住所等)のため、下記確認書類のうちいずれか2種類のものを写しが必要となります。 ・ パスポート ・ 運転免許証 ・ 住民票 ・ 健康保険証 うち1通は必ず写真付きのもの
a) I hereby confirm that the terms and conditions listed overseas will govern all remittances I undertake through Lloyds TSB Bank using my GoLloyds Overseas Remittance Account. b) I declare all information given is correct. If the purpose of an individual remittance is different from that stated, I shall make a supplementary purpose declaration to The Bank at the time of remittance.	a) 私は、裏面の規定に同意し、それらが、私がロイズTSBバンクのゴロイズ海外送金用口座経由で行う送金に適用されることを確認し申し込みます。 b) 私は本申込書に記載された内容に間違いの無いことを確認します。また、送金目的が申し出と異なる場合には別途貴行まで申告します。	Be sure to sign the application form here and include copies of two of the documents listed on the far left. ご署名の上、右記表からの本人確認用の書類2つを忘れずに同封して下さい。

### Required fields for each beneficiary account 各口座の必要事項です

1. Beneficiary Name 受取人名 Mary Evans Beneficiary Bank and Branch Address 受取銀行/支店住所 Lloyds TSB Bank Plc, Cambridge br, PO Box4 Sydney St, Cambridge, CB2 3HQ, UK Bank/Branch No. (eg. ABA No., Sort Code, BSB No., IBAN No.) 銀行/支店番号 (例: ABA No., ソートコード, BSB No., IBAN No.) 30-91-56 Purpose of Remittance 送金理由 Loan repayment	For office use Beneficiary's country of residence (if other than yourself) 受取人居住国名 (本人以外の場合) UK Account number 口座番号 1234567 Currency of Transfer 通貨 GBP Special Instructions 特記事項
2. Beneficiary Name 受取人名 Maple Imports Ltd Beneficiary Bank and Branch Address 受取銀行/支店住所 Bank of Nova Scotia, 1508 West Georgia, Vancouver BC, CA Bank/Branch No. (eg. ABA No., Sort Code, BSB No., IBAN No.) 銀行/支店番号 (例: ABA No., ソートコード, BSB No., IBAN No.) 49735-002 Purpose of Remittance 送金理由 Purchase of goods	For office use Beneficiary's country of residence (if other than yourself) 受取人居住国名 (本人以外の場合) Canada Account number 口座番号 9876543 Currency of Transfer 通貨 CAD Special Instructions 特記事項

Please remember to advise the Bank of any future changes in the purpose of remittance.

送金目的に変更がある場合には必ず当行までご連絡下さい。

### Account Opening Check List

Before submitting your application, please ensure you have completed the following:

- Signed the application form
- Enclosed copies of two of the following:  
Alien Registration, Japanese Drivers License, Passport.
- Advised Lloyds TSB of the purpose of the remittance.

Please note:

- failure to provide the above may result in a delay in the processing of your application
- applications by fax are not accepted

### チェックリスト

ご返送の際、以下の点をもう一度お確かめ下さい。

- ご署名はして頂けましたか?
- 本人確認(現住所等)のため下記の内いずれか2種類の書類のコピーをご同封下さい。  
ーパスポート、運転免許証、住民票、健康保険証(うち一通は必ず写真付きのもの)
- 送金理由をご記入されましたか?

記入内容に不備・漏れなどがありますご利用いただけませんのでご注意ください。  
なお、ファックスによるお申し込みはお受けしていません。